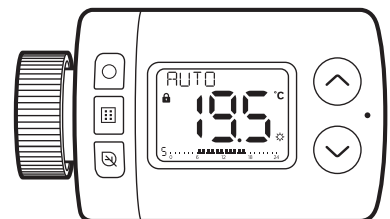


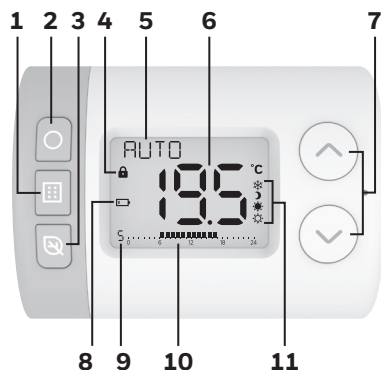
RONDOSTAT **HR10, HR27**



PL CZ HU SK RO BG

Wyświetlacz i funkcje przycisków

- CZ** Popis displeje a tlačítek
HU Kezelőelemek és kijelző
SK Popis displeja a tlačídiel
RO Prezentarea ecranului și butoanelor
BG Преглед на екраните и бутоните



- 1** **Menu**
CZ Menu
HU Menü
SK Menu
RO Meniu
BG Меню
- 2** **Wybierz**
CZ Výběr
HU Kiválasztás
SK Výber
RO Selectati
BG Изберете

- 3** **Tryby pracy**
CZ Provozní režimy
HU Üzemállapot
SK Prevádzkové režimy
RO Moduri de funcționare
BG Режими на работа

- 4** **Blokada przycisków**
CZ Uzamčení ovládání
HU Billentyűzár
SK Uzamknuté ovládanie
RO Tastatură blocată
BG Заключена клавиатура

- 5** **Komunikaty**
CZ Zobrazení textu
HU Információ megjelenítés
SK Zobrazenie textu
RO Afișare mesaje
BG Екранно съобщение

- 6** **Nastawa temperatury**
CZ Nastavená teplota
HU Beállított hőmérséklet
SK Nastavená teplota
RO Setpoint temperatură
BG Зададена температура

- 7** **Regulacja temperatury / Ustawienia**
CZ Nastavení teploty / Nastavení parametrů
HU Hőmérséklet beállítás/Beállítások
SK Nastavenie teploty / Nastavenia
RO Reglare temperatură/Setări
BG Регулиране на температурата / настройки

- 8** **Niski stan baterii**
CZ Slabé baterie
HU Elemállapot
SK Slabé batérie
RO Baterie slabă
BG Изтощена батерия

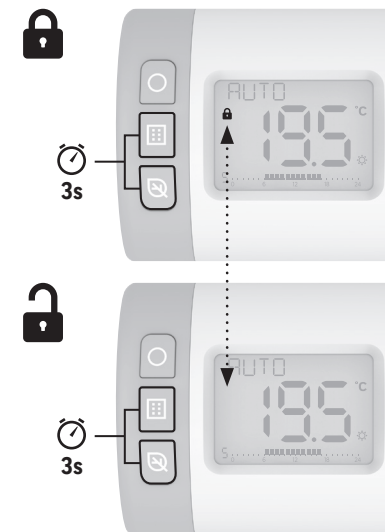
- 9** **Aktualny dzień tygodnia**
CZ Aktuální den
HU Hét aktuális napja
SK Aktuálny deň
RO Ziua curentă
BG Настоящ ден

- 10** **Program dzienny**
CZ Denní program
HU Napi fűtési időprogram
SK Denný program
RO Program zilnic
BG Дневна програма

- 11** **Status temperatury**
CZ Aktuální teplotní režim
HU Üzem mód beállítás
SK Teplotný režim
RO Stare temperatură setată
BG Задаване на температурен режим

Blokada/Odblokowanie przycisków

- CZ** Uzamčení / Odemknutí tlačítek
HU Billentyűzet lezárva / feloldva
SK Zamknúť / Odomknúť klávesnicu
RO Blocare / Deblocare tastatură
BG Заключване / Отключване на клавиатурата



Filmy i przewodniki online

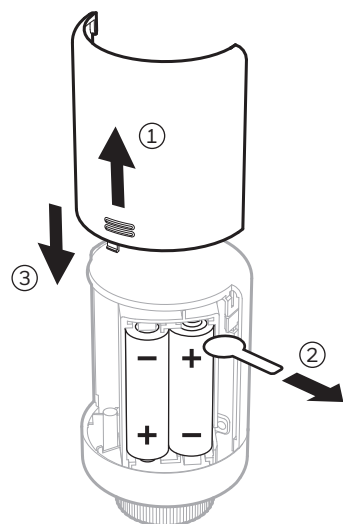
- CZ** Online Videos & Guides
HU Online videók és útmutatók
SK Online videá a príručky
RO Videoclipuri și ghiduri online
BG Онлайн видеоклипове и ръководства



hwllhome.co/eu-rondostat-ee

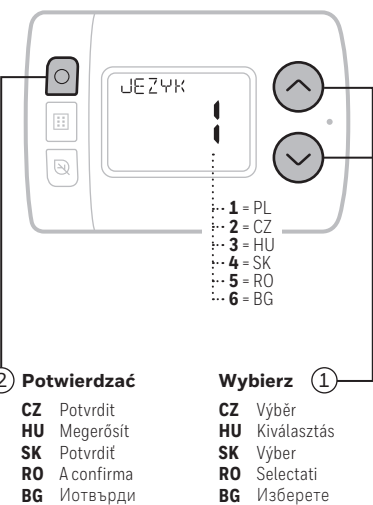
1 Uruchomienie

- CZ** Napájení
HU Bekapcsolás
SK Napájanie
RO Porniti alimentarea
BG Включване на захранването



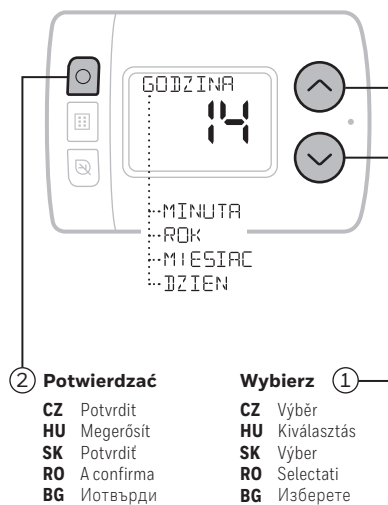
2 A. Język

- CZ** Jazyk
HU Nyelv
SK Jazyk
RO Limba
BG Език



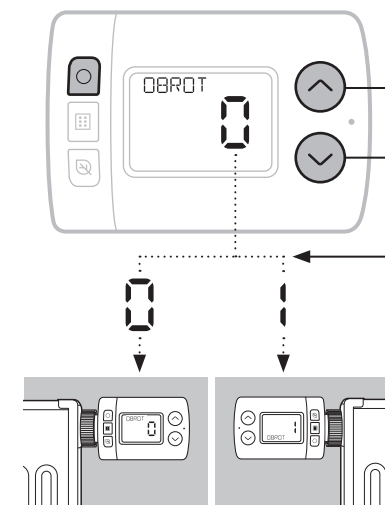
B. Data & Godzina

- CZ** Čas a datum
HU Óra, dátum
SK Čas a dátum
RO Ora & Data
BG Час и дата



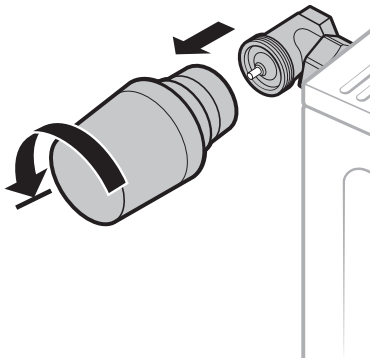
C. Obrót ekranu

- CZ** Natočení displeje
HU Kijelző beállítás
SK Otočenie displeja
RO Rotire ecran
BG Завъртане на дисплея



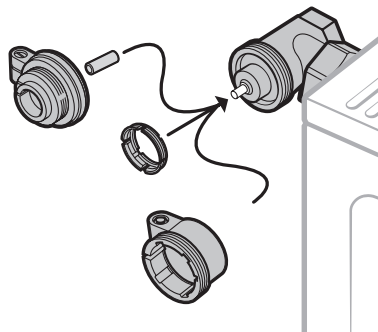
3 Demontaž starej głowicy termostatycznej

- CZ** Sejměte původní hlavici
HU Távolítsa el a régi termosztátfejét
SK Demontujte starú hlavicu
RO Scoateți vechiul cap termostatic
BG Премахване на старата термостатна глава



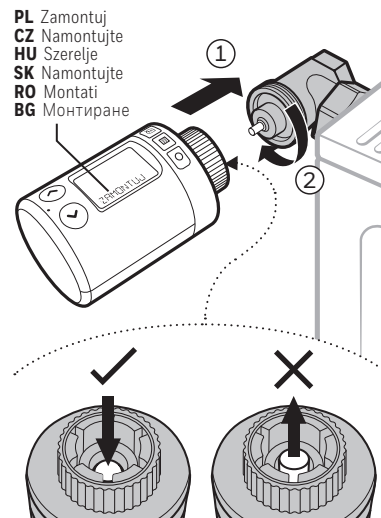
4 A. Wybór adaptera

- CZ** Namontujte adaptér (podle ventilu)
HU Helyezze fel az adaptert (opcionál)
SK Namontujte adaptér (ak treba)
RO Montați adaptorul
BG Монтиране на адаптера (при нужда)



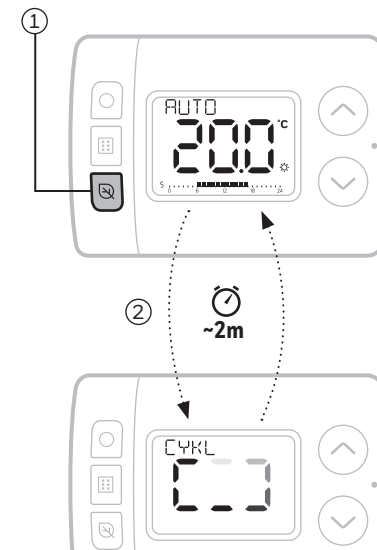
B. Montaż Rondostat

- CZ** Namontujte Rondostat
HU Szerelje fel a szabályozót
SK Namontujte Rondostat
RO Montați Rondostatul
BG Монтиране на Rondostat



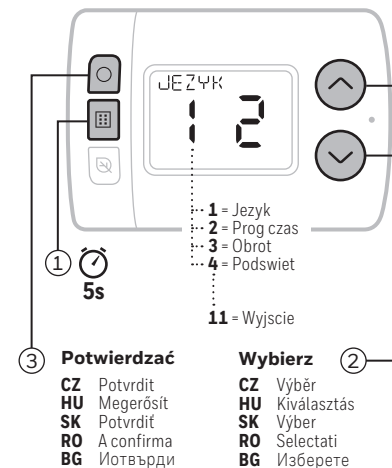
5 Cykl zaworu

- CZ** Kontrolní cyklus
HU Szelep beállítás
SK Kontrolný cyklus
RO Ciclu robinet
BG Цикъл на вентила



6 Parametry

- CZ** Nastavení parametrů
HU Paraméterek
SK Parametre
RO Parametri
BG Параметри

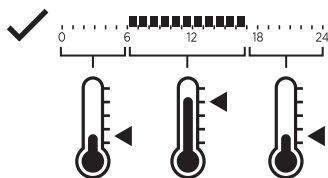
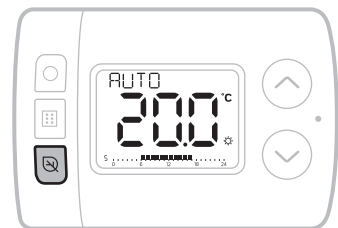


7 Tryby pracy

- CZ** Provozní režimy / **HU** Üzem mód beállítás / **SK** Prevádzkové režimy
RO Moduri de functionare / **BG** Режими на работа

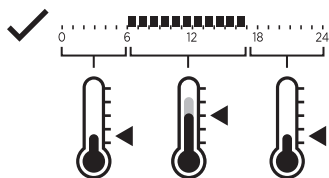
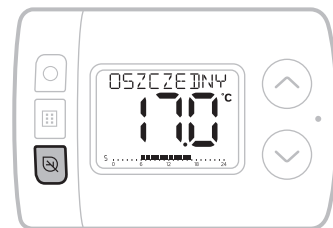
Automatyczny

- CZ** Automatický
HU Auto
SK Automatický
RO Automat
BG Автоматичен



Eco (HR27)

- CZ** Eko režim (HR27)
HU Eco (HR27)
SK Eko (HR27)
RO Eco (HR27)
BG Еко (HR27)



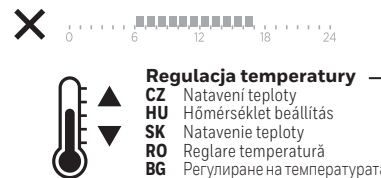
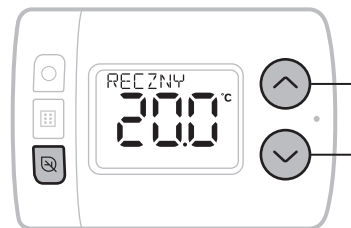
Poradnik planowania harmonogramu

- CZ** Průvodce časovým programem
HU Időprogram útmutató
SK Sprievodca nastaveniami
RO Ghid de programare
BG Задаване на графика



Ręczny

- CZ** Manuální
HU Kézi
SK Manuálny
RO Manual
BG Ръчен



Regulacja temperatury

- CZ** Nastavení teploty
HU Hőmérséklet beállítás
SK Nastavenie teploty
RO Reglare temperatură
BG Регулиране на температурата

PL Zgodny z wymaganiami bezpieczeństwa następujących dyrektyw: **EMC: 2014/30/EU, LVD: 2014/35/EU.**

Pełny tekst Deklaracji Zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://hwllhome.co/DoC>

Dyrektywa WEEE 2012/19/EU

Po upływie okresu ważności produktu należy zutylizować opakowanie oraz produkt w odpowiednim punkcie recyklingu. Nie wolno wyrzucać urządzenia ze zwykłymi odpadami domowymi. Nie spalać produktu.

CZ Vyhovuje požadavkům na ochranu následujících předpisů:

EMC: 2014/30/EU, LVD: 2014/35/EU Společnost

Plná znění EU prohlášení o shodě jsou dostupná na následující internetové adrese: <https://hwllhome.co/DoC>

Směrnice WEEE 2012/19 EU

Na konci životnosti výrobku zlikvidujte obal a výrobek v náležitém recyklačním centru. Nevyhazujte zařízení do běžného domácího odpadu. Tento výrobek nespálujte.

HU A termék a következő védelmi direktíváknak felel meg:

EMC: 2014/30/EU, LVD: 2014/35/EU A

A következő internetcímen található meg az EU Megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege: <https://hwllhome.co/DoC>

2012/19/EU WEEE

direktívának megfelelően a B12/32 életciklusának végén mind a terméket, mind pedig a csomagolást adja le az erre kijelölt újrahasznosítási központban. Ne égesse el vagy dobja ki a terméket a háztartási hulladékok közé.

SK V súlade s požiadavkami na ochranu podľa nasledujúcich smerníc: **EMC: 2014/30/EU, LVD: 2014/35/EU.**

Úplné znenia vyhlásení o zhode EÚ sú k dispozícii na internetovej adrese: <https://hwllhome.co/DoC>

Smernica WEEE 2012/19/EU

Na konci životnosti výrobku likvidovať obal a výrobok v zodpovedajúcom recyklačnom centre. Nelikvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Výrobok nespáliť.

RO Este conform cerințelor de protecție ale urmatoarelor directive: **EMC: 2014/30/EU, LVD: 2014/35/EU.**

Textele complete ale Declarațiilor de Conformitate UE sunt disponibile la următoarea adresă de Internet: <https://hwllhome.co/DoC>

Directiva WEEE 2012/19/EU

La sfârșitul duratei de utilizare a produsului duceți ambalajul și produsul la un centru de reciclare. Nu aruncați aparatul împreună cu gunoii menajeri. Nu dați foc produsului.

BG Отговаря на изискванията за

спазване на следните директиви:

EMC: 2014/30/EU, LVD: 2014/35/EU С настоящото.

Пълният текст на Декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: <https://hwllhome.co/DoC>

Директива WEEE 2012/19/EU

В края на живота на продукта да се предостави с опаковката в съответния център за рециклиране. Не изхвърляйте уреда с обичайните битови отпадъци. Не изгаряйте продукта.

